



© Salamandra

EL PRINCIPITO

Antoine de Saint Exupéry · Francia 1943

El Principito narra el encuentro entre un ser encantador llamado Principito y un aviador que se encuentra perdido en medio del desierto del Sáhara porque su avión se ha estropeado. El aviador, un terrícola como nosotros, descubre que el Principito viene de un lejano planeta del tamaño de una cajita de juguete.

El Principito es una novela corta y la obra más famosa del escritor y aviador francés Antoine de Saint-Exupéry (1900-1944)

Al Principito le gusta mucho ver las puestas de sol. ¡Un día vio ponerse el sol cuarenta y tres veces! Eso fue posible porque su planeta es muy pequeño. En nuestro planeta, la Tierra, tal cosa habría sido imposible: cuando es mediodía en Nueva York, en París se pone el sol. Los neoyorkinos necesitarían llegar a París en un minuto para ver la puesta de sol, pero esto todavía no es posible.

A pesar de ser tan pequeño, en el planeta hay tres volcanes que el Principito deshollina cada día para que ardan suavemente y sin erupciones

Sin embargo, hay otras cosas que sí podemos hacer cuando algo nos gusta mucho, y una de ellas es leer *El Principito* en muchos idiomas. El cuento de Antoine de Saint-Exupéry se ha traducido a más de 300 lenguas: es el libro más traducido del mundo, solo superado por la Biblia y el Corán. Igual que esos libros tan importantes para las civilizaciones de nuestro planeta, *El Principito* tiene la cualidad de reflejar los valores humanos de forma universal.

La editorial Tintenfass se ha encargado de traducir y editar este libro en 88 idiomas diferentes... ¡incluso en andaluz y en código morse!

Es el lingüista alemán Walter Sauer quien edita distintas traducciones de tan precioso libro. «Las personas mayores son muy extrañas», decía el Principito. Tan extrañas que, en lugar de coleccionar sellos o cromos, algunas prefieren coleccionar un cuento para niños en varios idiomas. ¿No será una excusa para leer el libro una y otra vez? ¿No será que, al fin y al cabo, *El Principito* es mucho más que un libro de niños?